



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

"13/18 U"

Fecha de revisión: 28.10.2015

Código del producto: 801103

Página 1 de 9

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

"13/18 U"

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Reservado a usos industriales y profesionales.

Sectores de uso [SU]:

- Productos para imprimir y escribir:

- Lapices

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: Stabilo International GmbH

Calle: Schwanweg 1

Población: D-90562 Heroldsberg

Apartado de correos: Postfach 1

D-90560 Heroldsberg

Teléfono: +49 (0)911567-0

Fax: +49 (0)911567-4444

Correo elect.: info@stabilo.com

Persona de contacto: Tobias Fendt

Teléfono: +49 (0)911-567-1260

Correo elect.: tobias.fendt@stabilo.com

Página web: http://www.stabilo.com/

1.4. Teléfono de emergencia: +49 (0)89-19240 (Alemania)

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:

Líquidos inflamables: Líq. infl. 2

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Les. oc. 1

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3

Indicaciones de peligro:

Líquido y vapores muy inflamables.

Provoca lesiones oculares graves.

Puede provocar somnolencia o vértigo.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

propan-1-ol; n-propanol

butan-1-ol; n-butanol

Palabra de Peligro

advertencia:

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H225

Líquido y vapores muy inflamables.

H318

Provoca lesiones oculares graves.



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

"13/18 U"

Fecha de revisión: 28.10.2015

Código del producto: 801103

Página 2 de 9

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

Consejos de prudencia

| | |
|----------------|---|
| P210 | Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. |
| P233 | Mantener el recipiente herméticamente cerrado. |
| P240 | Toma de tierra y enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor. |
| P241 | Utilizar material eléctrico/de ventilación/iluminación antideflagrante. |
| P242 | No utilizar herramientas que produzcan chispas. |
| P243 | Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. |
| P261 | Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. |
| P271 | Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. |
| P280 | Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. |
| P303+P361+P353 | EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse. |
| P304+P340 | EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. |
| P312 | Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal. |
| P305+P351+P338 | EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. |
| P310 | Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. |
| P370+P378 | En caso de incendio: Utilizar espuma para la extinción. |
| P235 | Mantener en lugar fresco. |
| P403+P233 | Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente. |
| P405 | Guardar bajo llave. |
| P501 | Eliminar teniendo en cuenta las determinaciones de la autoridad. |

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos

| N.º CAS | Nombre químico | | | Cantidad |
|---------|--|--------------|-----------|-------------|
| | N.º CE | N.º índice | N.º REACH | |
| | Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP] | | | |
| 64-17-5 | alcohol etílico, etanol | | | 45 - < 50 % |
| | 200-578-6 | 603-002-00-5 | | |
| | Flam. Liq. 2; H225 | | | |
| 71-23-8 | propan-1-ol; n-propanol | | | 25 - < 30 % |
| | 200-746-9 | 603-003-00-0 | | |
| | Flam. Liq. 2, Eye Dam. 1, STOT SE 3; H225 H318 H336 | | | |
| 71-36-3 | butan-1-ol; n-butanol | | | 5 - < 10 % |
| | 200-751-6 | 603-004-00-6 | | |
| | Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, STOT SE 3, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, STOT SE 3; H226 H302 H335 H315 H318 H336 | | | |

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

"13/18 U"

Fecha de revisión: 28.10.2015

Código del producto: 801103

Página 3 de 9

Nunca dar por la boca algo a una persona que este sin conocimiento o tenga constricciones espasmódicas. En caso de pérdida de conocimiento acostar al afectado en posición lateral de seguridad y solicitar atención médica.

En caso de inhalación

Llevar al accidentado al aire libre y mantenerlo caliente y tranquilo.
En caso de dificultades respiratorias o paro de respiración preparar respiración artificial.

En caso de contacto con la piel

Cambiar la ropa empapada inmediatamente.
En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón.
No lavar con: Disolvente/Diluciones

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente ayuda médica.

En caso de ingestión

En caso de ingestión, enjuáguese la boca con agua (solamente si la persona está consciente). Llamar inmediatamente al médico.
Afectado mantenerle tranquilo, tapado y mantenerle caliente.
NO provocar el vómito.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

espuma resistente al alcohol, Dióxido de carbono (CO₂), Polvo extintor, Dispersión finísima de agua

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Formación de grandes cantidades de hollín en caso de combustión.
Productos de descomposición peligrosos: hollín. Riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada.
Utilizar protección respiratoria apropiada.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección.
Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Ventilar la zona afectada.
Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
Manejo seguro: véase sección 7
Protección individual: véase sección 8

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.
En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite). Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).
Coleccionar en recipientes adecuados y cerrado y llevar a la depolución. Eliminación: véase sección 13
Limpiar con detergentes. Evitar disolventes.



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

"13/18 U"

Fecha de revisión: 28.10.2015

Código del producto: 801103

Página 4 de 9

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

En caso de poca refrigeración y/o por uso se pueden producir mezclas explosivas/inflamables. Utilizar el material solo donde se puedan mantener alejados de luz encendida, fuego y otras fuentes inflamables. Utilizar material eléctrico antideflagrante. Envasar y trasvasar: Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Prever los recipientes, aparatos, bombas y dispositivos de aspiración con toma de tierra. Usar zapatos y ropa de trabajo antiestática. Solo utilizar herramienta que sea antiestática (sin chispas).

Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Evitar: Inhalación de vapores o nieblas/aerosoles, Inhalación de polvos/partículas. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Manténgase alejado de fuentes de calor (por ejemplo: superficies calientes), chispas y llamas abiertas.

No vaciar los recipientes con presión. Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original.

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Disolvente - Vapores pesan más que aire, se extienden sobre el suelo y producen con aire mezclas explosivas.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Almacenar de conformidad con: Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV).

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Agente oxidante, Ácido fuerte, Lejía fuerte

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Respetar las instrucciones de uso en la etiqueta.

temperatura de almacenamiento de °C 10 hasta °C 40.

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado. Proteger de la luz del sol. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Depositar en un lugar accesible sólo para personas autorizadas. Cerrar el recipiente siempre bien tras sacar el producto.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

| N.º CAS | Agente químico | ppm | mg/m ³ | fib/cc | Categoría |
|---------|---------------------|------|-------------------|--------|-----------|
| 71-23-8 | Alcohol n-propílico | 200 | 500 | | VLA-ED |
| | | 400 | 1000 | | VLA-EC |
| 64-17-5 | Etanol | 1000 | 1910 | | VLA-EC |
| 71-36-3 | n-Butanol | 20 | 61 | | VLA-ED |
| | | 50 | 154 | | VLA-EC |

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

Asegurar una ventilación adecuada.

En tratamiento abierto hay que utilizar si es posible dispositivos con aspiración local.

Si no son suficientes o posibles las medidas técnicas aspiratorias y ventilatorias, hay que llevar protección respiratoria.



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

"13/18 U"

Fecha de revisión: 28.10.2015

Código del producto: 801103

Página 5 de 9

Protección de los ojos/la cara

Úsese protección para los ojos/la cara.

Protección de las manos

h h Úsense guantes adecuados. Sustituir en caso de desgaste! Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados. Véase la información facilitada por el fabricante.

Material adecuado:

Nitrilkautschuk/Nitrillatex - NBR (0,35 mm)

Butylkautschuk - Butyl (0,5 mm)

Fluorkautschuk - FKM (0,4 mm)

Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso): >8 h

Antes del handling con el producto aplicar crema protectora para la piel.

Protección cutánea

Usar zapatos y ropa de trabajo antiestática. (Fibras naturales (algodón) / fibras sintéticas resistentes al calor)

Protección respiratoria

Protección respiratoria es necesaria para: pasar el límite de valor.

Usar un aparato respiratorio adecuado.

Controles de la exposición del medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:

Líquido

Color:

naranja

Método de ensayo

Cambio de estado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:

78 °C

Punto de inflamación:

12 °C DIN 53213

Límite inferior de explosividad:

2,1 % vol.

Límite superior de explosividad:

15 % vol.

Temperatura de inflamación:

340 °C

Densidad (a 20 °C):

DIN 53217

Viscosidad dinámica:

<7 mPa·s

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacción extotérmica con: Agente oxidante, Ácido fuerte, Lejía fuerte

10.4. Condiciones que deben evitarse

Calentando: Formación de: Productos de descomposición peligrosos



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

"13/18 U"

Fecha de revisión: 28.10.2015

Código del producto: 801103

Página 6 de 9

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Oxidos nítricos (NOx), hollín, Dióxido de carbono (CO₂), Monóxido de carbono

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

| N.º CAS | Nombre químico | | | | | |
|---------|-------------------------|---------------|-----------|--------|--------|--|
| | Vía de exposición | Dosis | Especies | Fuente | Método | |
| 64-17-5 | alcohol etílico, etanol | | | | | |
| | oral | DL50 mg/kg | 6200 | Rata | IUCLID | |
| | inhalatoria (4 h) vapor | CL50 | 95,6 mg/l | Rata | RTECS | |
| 71-36-3 | butan-1-ol; n-butanol | | | | | |
| | oral | ATE mg/kg | 500 | | | |

Experiencias de la práctica

Observaciones relativas a la clasificación

En caso de inhalación:

Posibles efectos peligrosos y síntomas para seres humanos: Puede irritar las vías respiratorias. Puede perjudicar si se inhala el hígado. Puede perjudicar si se inhala los riñones. Depresiones del sistema nervioso central.

Síntomas: Dolores de cabeza, Vértigo, Obnubilación, Inconsciencia

En caso de contacto con los ojos:

Irrita los ojos. (reversible.)

En caso de ingestión:

Síntomas: Náuseas, Vómito, Trastornos gastrointestinales

Después de contacto con la piel:

Peligro de reabsorción de piel. La propiedad desgrasante del producto puede causar si la exposición es repetida o continua irritaciones de piel y dermatitis.

Indicaciones adicionales

No hay datos disponibles para la mezcla.

La clasificación se efectuó según el método de cálculo de la Directiva 1999/45/CE.

Referencia a otras secciones: 2, 3

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

| N.º CAS | Nombre químico | | | | | |
|---------|-------------------------------------|--------------------|-----------|----------|---------------|--------|
| | Toxicidad acuática | Dosis | [h] [d] | Especies | Fuente | Método |
| 64-17-5 | alcohol etílico, etanol | | | | | |
| | Toxicidad aguda para los crustáceos | EC50 14221 mg/l | 9268 - | 48 h | Daphnia magna | IUCLID |

12.3. Potencial de bioacumulación



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

"13/18 U"

Fecha de revisión: 28.10.2015

Código del producto: 801103

Página 7 de 9

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

| N.º CAS | Nombre químico | Log Pow |
|---------|-------------------------|---------|
| 64-17-5 | alcohol etílico, etanol | -0,31 |

Indicaciones adicionales

No hay datos disponibles para la mezcla.
No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.
Eliminar teniendo en cuenta las determinaciones de la autoridad.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

200127 RESIDUOS MUNICIPALES (RESIDUOS DOMÉSTICOS Y RESIDUOS ASIMILABLES PROCEDENTES DE LOS COMERCIOS, INDUSTRIAS E INSTITUCIONES), INCLUIDAS LAS FRACCIONES RECOGIDAS SELECTIVAMENTE; Fracciones recogidas selectivamente (excepto las especificadas en el subcapítulo 15 01); Pinturas, tintas, adhesivos y resinas que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Código de identificación de residuo-Envases contaminados

080312 RESIDUOS DE LA FABRICACIÓN, FORMULACIÓN, DISTRIBUCIÓN Y UTILIZACIÓN (FFDU) DE REVESTIMIENTOS (PINTURAS, BARNICES Y ESMALTES VÍTREOS), ADHESIVOS, SELLANTES Y TINTAS DE IMPRESIÓN; Residuos de la FFDU de tintas de impresión; Residuos de tintas que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Eliminación de envases contaminados

Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar.
Eliminar teniendo en cuenta las determinaciones de la autoridad.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU: UN 1263

14.2. Designación oficial de Pintura

transporte de las Naciones Unidas:

14.3. Clase(s) de peligro para el 3

transporte:

14.4. Grupo de embalaje: II

Etiquetas: 3



Código de clasificación: F1

Disposiciones especiales: 163 367 640C 650

Cantidad limitada (LQ): 5 L

Cantidad liberada: E2

Categoría de transporte: 2

N.º de peligro: 33

Clave de limitación de túnel: D/E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU: UN 1263



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

"13/18 U"

Fecha de revisión: 28.10.2015

Código del producto: 801103

Página 8 de 9

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

Pintura

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

3

14.4. Grupo de embalaje:

II

Etiquetas:

3



Código de clasificación:

F1

Disposiciones especiales:

163 367 640C 650

Cantidad limitada (LQ):

5 L

Cantidad liberada:

E2

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:

UN 1263

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

Paint

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

3

14.4. Grupo de embalaje:

II

Etiquetas:

3



Contaminante del mar:

No

Disposiciones especiales:

163, 367

Cantidad limitada (LQ):

5 L

Cantidad liberada:

E2

EmS:

F-E, S-E

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU:

UN 1263

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

Paint

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

3

14.4. Grupo de embalaje:

II

Etiquetas:

3



Disposiciones especiales:

A3 A72 A192

Cantidad limitada (LQ) Passenger:

1 L

Passenger LQ:

Y341

Cantidad liberada:

E2

IATA Instrucción de embalaje - Passenger:

353

IATA Cantidad máxima - Passenger:

5 L

IATA Instrucción de embalaje - Cargo:

364

IATA Cantidad máxima - Cargo:

60 L



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

"13/18 U"

Fecha de revisión: 28.10.2015

Código del producto: 801103

Página 9 de 9

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

no aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Legislación nacional

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

Datos adicionales

También hay que respetar las leyes nacionales!

SECCIÓN 16. Otra información

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

| | |
|------|---------------------------------------|
| H225 | Líquido y vapores muy inflamables. |
| H226 | Líquidos y vapores inflamables. |
| H302 | Nocivo en caso de ingestión. |
| H315 | Provoca irritación cutánea. |
| H318 | Provoca lesiones oculares graves. |
| H335 | Puede irritar las vías respiratorias. |
| H336 | Puede provocar somnolencia o vértigo. |

Indicaciones adicionales

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos. En caso de mezcla o proceso del producto la información aquí expuesta no necesariamente puede ser válida para el nuevo producto.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)